

ZHONGGUOCHUANTONGWENHUADUBEI

中国传统文化读本



维摩诘经



吉林人民出版社

ZHONGGUOCHUANTONGWENHUADUBEI

中国传统文化读本
维摩诘经

吉林人民出版社



目 录

导 读	1
维摩诘经	20
佛国品第一	20
方便品第二	43
弟子品第三	52
菩萨品第四	82
文殊师利问疾品第五	103
不思議品第六	123



观众生品第七	138
佛道品第八	159
人不二法门品第九	174
香积佛品第十	188
菩萨行品第十一	204
见阿閼佛品第十二	221
法供养品第十三	234
嘱累品第十四	246
评 价	253



导 读

《维摩诘经》又称《维摩诘所说经》、《不可思议解脱法门》，简称《维摩经》，是一部非常有影响的大乘经典。《维摩经》是继《般若》、《宝积》、《华严》之后产生的，其出现的时间较早，故亦属早期大乘佛教经典。因为早在公元前三世纪，龙树菩萨在其名著《大智度论》中就引述过该经。

《维摩经》在中国凡七译，其中现存的汉译本主要有以下三种：



①三国时吴支谦译《维摩诘经》二卷。

②姚秦弘始八年（公元406年）鸠摩罗什在长安“与文学沙门千二百人”奉诏译《维摩诘所说经》三卷。

③唐三藏法师玄奘译《说无垢称经》六卷。

其中尤以鸠摩罗什的译本最为有名，我们用的就是这个译本。

鸠摩罗什的译本从结构上看共分三卷十四品，从佛经的一般规则来看又可分为“序分”、“正宗分”、“流通分”三部。其中第一品“佛国品”的前半部，即从“如是我闻”至长者子宝积于佛前说偈为“序分”，叙述本经缘起。“佛国品”的后半部分至第十二品“见阿阇佛品”共十一品半为“正宗



分”，是本经主要内容和思想核心之所在。第十三和十四品为“流通分”，赞颂此经阐发了深奥的佛法，宣扬受持、诵读、解说此经功德无量等等。

《维摩经》之所以影响巨大深远，是因为它深刻阐述了大乘佛教的思想。吕澂先生在《印度佛学源流略讲》中认为，《维摩经》与《法华经》属同一类经典，其目的都在于破小乘、显大乘，只不过《维摩经》“在‘破’的方面多些，《法华》则在‘立’的方面多些。”下面我们就对《维摩经》的几点主要思想，进行简单的介绍和论述。

一、佛国论

世界上大多数宗教都有自己的精神家园，如基督教的“天国”等，但大



维摩诘经



维摩诘像



《维摩诘经》书影



乘佛教的精神王国——“佛国”、“净土”却有与众不同的意义和特点。

《维摩经》的开篇第一章就是《佛国品》，篇中认为，佛国净土不在缥缈的彼岸世界，它就存在于“丘陵坑坎、荆棘沙砾、土石诸山、秽恶充满”的现实世界中，这一观点从宗教学的意义上来说，是将彼岸世界与此岸世界紧密联系在一起了。佛国不在众生之上，而就在众生的世俗生活中，“众生之类，是菩萨净土”，而且也只有现实中，才能实现佛国，譬如建造官室，空中楼阁是无法成就的，所以“愿取佛国者，非于空也。”现实世界是菩萨为了教化众生，使众生得以生活于其中，才建立起来的。

既然佛国就在现实世界中，那么为



龙树像



什么我们看不见它呢？《维摩经》的回答又将佛国与人心，人心与修行联系起来。经中称众生看不见佛国，犹如盲人看不见日月的光辉，不能归咎于日月。依佛法修行可以净心，心净则佛国随处可见，即“随其心净，则佛土净”。

《维摩经》阐扬佛国存在于现实世界中，其意义还在于反对那些避世修行、追求独自解脱和涅槃的“自了汉”的修行方式，该经主张修行人要积极参与社会生活，从而教化众生，集体成佛，将秽恶的现实世界改造为佛国乐园。

二、如来种

如来种即佛性，指的是一切生命的



本性和成佛的可能性。佛教哲学的佛性论比现代哲学的人性论的外延更广，因为佛教的眼光更广阔，它的对象不仅是人，而是所有宇宙中的所有生命，即“众生”。一般说来，佛教认为一切生命都具有一种先天的清净本性，这就是它们成佛的可能性。在这个问题上，《维摩经》的贡献在于，它认为生命的清净本性（如来种）与烦恼欲望错误见解等并非是截然分开的，二者是有联系的。在《佛道品》中，文殊说：有身、无明有爱、贪恚痴等“六十二见及一切烦恼皆是佛种”。他还以莲花生于污泥做比喻来说明这个问题：“譬如高原陆地，不生莲花，卑湿淤泥，乃生此花。如是见无为法入正位者，终不复能生于佛法；烦恼泥中，乃有众生起佛法



耳。又如植种于空，终不得生，粪壤之地，乃能滋茂。”

欲望、烦恼和错误见解虽然与本性有联系，但仅凭它们并不能成就佛道，还要对它们进行救治，使它们转化为本性，对于这一点读者一定要注意。在《佛道品》中，维摩诘强调菩萨要积极修行于五无间、地狱、畜生、饿鬼等非道，并在其中保持佛法正道，不受非道污染而教化众生。

三、不二法门

《维摩经》所提倡的不二法门，是至高无上的修行方法。从理论上说，它是一种极为圆融超越的学说；从修行实践上来说，它将世间和出世间连接起来。不二法门是一种平等无差别



的精神境界，它将一切矛盾对待的事物和观念泯灭无遗。在《入不二法门品》中，三十一位菩萨列举了三十一对概念，如生与灭、我与我所、受与不受、垢与净等等，而这些对立的观念和事物从本质上说都是性空的，故也无所谓对立，所以应一视同仁、等量齐观。当然这些对立的观念还可无限列举下去，所以文殊师利说：“于一切法无言无说，无示无识，离诸回答，是为入不二法门。”

人们之所以对事物产生矛盾的看法，是由于人类使用语言文字思维的结果，所以真正想入不二法门，必须断除语言文字，所以破除语言文字的弊端，也是本经的主要思想之一。上面所说的不二法门，仍然是以语言概念思维表达



文殊师利画像



的，当文殊询问维摩诘对不二法门的解释时，维摩诘“默然无言”，致使文殊大为感叹：“善哉！善哉！乃至无有文字语言，是真入不二法门。”

四、无住为本

将不二法门推演到极致，就会产生无住的结论。既然一切事物都是无差别的，那么心就会对任何事物都不加执著，无所留恋。在《观众生品》中维摩诘和文殊师利有一段穷究佛法底蕴的问答，探讨究竟应以何为本，文殊师利打破沙锅纹（问）到底，维摩诘的最后答辞是“无住为本”，“从无住本，立一切法”。“无住”是《维摩经》中反复强调的观点，在《观众生品》中还通过舍利弗与天女的问答，